

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(Hizb-ut Tahrir Emiri Celil Âlim Ata İbn Halil Ebu Raşta Tarafından Facebook Sayfası Takipçilerinin “Fikhî” Sorularına Verilen Cevaplar Silsilesi)

### Soru-Cevap

## **Dış Örtü (Cilbab) ve Onun Saliverilmesi, Nasıl Hür Kadını Cariyeden Ayırt Ediyor!**

Mohamed Abou Youssef'e

### **Soru:**

Celil Şeyhimiz Ata Ebu Raşta (Allah onu korusun) Esselamu Aleykum ve Rahmetullahi ve Berekâtuh.

İçtimai Nizam Kitabı'nın 49. sayfasında şöyle geçmektedir: “Dış elbisenin ayakları örtünceye kadar en aşağıya kadar saliverilmiş olması şart koşulmuştur. Çünkü Allah, âyette şöyle buyurmuştur: **“Üzerlerine örtülerini salıversinler.”** [Ahzab-59] Yani (dış) elbiselerini salıversinler demektir. Çünkü burada geçen (من) edatı teb'îd için değil beyan içindir. Yani (dış) örtünün ve elbisenin en aşağıya kadar saliverilmesi demektir.” Aktarım bitti.

Geçen âyetin tamamı şu şekildedir. Allahu Teala şöyle buyurmuştur: **يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَأَزُوجَاكِ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءَ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيبِهِنَّ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا** **“Ey Nebi! Zevcelerine, kızlarına ve müminlerin kadınlarına da ki; başörtülerini omuzlarının üzerlerine salıversinler. Onların tanınması ve incitilmemesi için en elverişli olan budur. Allah başışlayandır, esirgeyendir.”** [Ahzab-59] Şayet (الإدناء-el-idnâe) kelimesi, yukarıda geçtiği üzere salıvermek olarak tefsir edildiğinde, Allahu Teala'nın kavlindeki tam anlam tarafımdan anlaşılıyor: **“Onların tanınması ve incitilmemesi için en elverişli olan budur.”** Kadınlardan dış elbiselerini (cilbablarını) en aşağıya kadar salıvermeleri talep edildiğinde, anlam zihnimde tam olarak netleşmiyor. Çünkü bu, onların tanınmalarının ve incitilmemelerinin bir yoludur. (Dış elbisenin) en aşağıya kadar saliverilmesinin onların tanınmasıyla, dolayısıyla incinmekten güvende olmalarıyla ne ilgisi var. (الإدناء-el-idnâe)'nin tefsir kitaplarında geçen anlamları, başın örtülmesi için olup hükmün ta'lili olmaktadır: **“Onların tanınması ve incitilmemesi için en elverişli olan budur.”** Ayrıca bunun, nüzul sebeplerinde hür kadın ve cariye ile ilgili olduğu açıklanmıştır. Böylece âyetin başlangıcının anlamı sonu ile uyum içerisinde olmaktadır.

Allah size merhamet etsin bize açıklamada bulunup bendeki bu karışıklığı giderebilir misiniz. Vesselamu Aleykum ve Rahmetullah.

### **Cevap:**

Ve Aleykumselam ve Rahmetullahi ve Berekâtuh.

Dış elbise (cilbab) ve onun saliverilmesiyle nasıl hür kadını cariyeden ayırt ettiği ile ilgili sorunuz İçtimai Nizam'da geçmektedir... Size cevap vermeden önce sorunuzdaki “anlam zihnimde tam olarak netleşmiyor” sözünüz hakkında olana gelince; bunun öncesinde sizin için İçtimai Nizam'ın 68-70. sayfalarında konu hakkında geçenlere tekrar dönüyorum:

(İkinci ayete gelince; bu, Allahu Teala'nın şu kavlidir: **يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيبِهِنَّ** **“Üzerlerine örtülerini salıversinler.”** [Ahzab-59] Bu ayet, ne mantûk ne de mefhum olarak hiçbir şekil ve durumda yüzün örtülmesine delalet etmez. Ayetin nüzul sebebinin doğru olduğunu kabul ettiğimiz takdirde de ne kelime olarak ne de cümle olarak buna delalet edecek ayette tek bir lafız dahi bulunmamaktadır. Zira ayette **يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيبِهِنَّ** **“Üzerlerine örtülerini salıversinler”** denilmektedir. Yani bu, üzerlerine giydikleri elbiseyi aşağıya kadar



ayırt etmek için en aşağıya kadar salıverilmesinin delaletinin bilinmemesi noktasında kafa karışıklığı nerede? Zira sen diyorsun ki: (Şayet (الإدناء-el-idnâe) kelimesi, yukarıda geçtiği üzere salıvermek olarak tefsir edildiğinde, Allahu Teala'nın kavlindeki tam anlam tarafımdan anlaşılıyor: **“Onların tanınması ve incitilmemesi için en elverişli olan budur.”** Kadınlardan dış elbiselerini (cilbablarını) en aşağıya kadar salıvermeleri talep edildiğinde, anlam zihnimde tam olarak netleşmiyor. Çünkü bu, onların tanınmalarının ve incitilmemelerinin bir yoludur (Dış elbisenin) en aşağıya kadar salıverilmesinin onların tanınmasıyla, dolayısıyla incinmekten güvende olmalarıyla ne ilgisi var. (الإدناء-el-idnâe)'nin tefsir kitaplarında geçen anlamları, başın örtülmesi içindir...) Nasıl oluyor da anlam sizin tarafınızdan anlaşılıyor? Zira bu giysi ve bu salıverilme, hür kadının cariyeden ayırt edilmesi içindir. Böylece bir Münafık, bir kadına sataşamayacak ve ben onu cariyeye zannettim diyerek de hak etmiş olduğu cezadan kurtulamayacaktır! Çünkü hür bir kadının, en aşağıya kadar salıverdiği dış elbisesini (cilbabını) giymesi, onun cariyeden ayırt edilmesi içindir. Çünkü cariyenin üzerine dış örtüsünü (cilbabını) alması zorunlu olmadığı gibi ayaklarına kadar tüm bedenini de örtmez... Dolayısıyla en aşağıya kadar salıverilen dış elbiselerin giyilmesi, hür kadının cariyeden ayırt edilmesi içindir. Dolayısıyla da ayetin temel anlamı işte budur: **“Onların tanınması ve incitilmemesi için en elverişli olan budur.”**

Binaenaleyh ayetin anlamı, hür kadının cariyeden (farkı olduğunun) bilinmesi için olup dış elbisenin salıverilmesi de bu bilgi içindir. **“Onların tanınması ve incitilmemesi için en elverişli olan budur”**... Yani onun falan kişi olduğunun bilinmesi için değildir. Kurtubi'nin tefsirinde şöyle geçmektedir (14/224): **“Onların tanınması ve incitilmemesi için en elverişli olan budur.”** Yani özgür kadınlar demektir ki böylece cariyeye ile karıştırılmasınlar... Dolayısıyla onlara yönelik arzunun önü kesilmiş olur. Yoksa kim olduğunu öğrenmek için kadını tanımak anlamında değildir.)

Umarım anlamın zihninizde netleşmesi ve ardından mesajınızda, “zihnimde tam olarak netleşmiyor” şeklinde bahsetmiş olduğunuz şeyin ortadan kalkması için bu kadar yeterli olmuştur.

**Kardeşiniz**

**Ata İbn Halil Ebu Raşta**

**H. 07 Muharrem 1440**

**M. 17/09/2018**

**Cevaba, emirin aşağıdaki web sitesinden bağlanabilirsiniz:**

<http://archive.hizb-ut-tahrir.info/arabic/index.php/HTAmeer/QAsingle/3899/>